



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: Limited
20 January 2011
Russian
Original: Spanish

Комитет против пыток

Сорок пятая сессия

1–19 ноября 2010 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 19 Конвенции**

Заключительные замечания Комитета против пыток

Эквадор

1. Комитет против пыток рассмотрел объединенные в одном документе четвертый, пятый и шестой периодические доклады Эквадора (CAT/C/ECU/4-6) на своих 965-м и 966-м заседаниях (CAT/C/SR.965 и 966), состоявшихся 8 и 9 ноября 2010 года, и на своих 978-м и 979-м заседаниях (CAT/C/SR.978 и 979) принял следующие выводы и рекомендации.

A. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает, что Эквадор представил свои четвертый, пятый и шестой периодические доклады, объединенные в одном документе, в ответ на перечень вопросов, подготовленный до представления докладов (CAT/C/ECU/Q/4).

3. Комитет высоко ценит тот факт, что государство-участник согласилось с этой новой процедурой представления периодических докладов, которая облегчает сотрудничество между государством-участником и Комитетом. Он также с удовлетворением отмечает, что государство-участник включило в доклад информацию о различных мерах, которые были приняты в связи с озабоченностями, высказанными в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CAT/C/ECU/CO/3), а также представило свои ответы на письмо от 11 мая 2009 года, направленное Докладчиком по последующим действиям в связи с заключительными замечаниями.

4. Комитет дает положительную оценку откровенному и открытому диалогу, состоявшемуся с делегацией государства-участника, и дополнительной информации, представленной делегацией в ходе рассмотрения доклада.



В. Позитивные аспекты

5. Комитет с удовлетворением отмечает, что в период после рассмотрения третьего периодического доклада государство-участник ратифицировало следующие международные договоры:

а) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих видов обращения и наказания (20 июля 2010 года);

б) Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (20 октября 2009 года);

с) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (3 апреля 2008 года).

6. Комитет отмечает предпринимаемые государством-участником усилия по пересмотру своего законодательства в целях выполнения рекомендаций Комитета и повышения эффективности осуществления конвенций, включая:

а) вступление в силу 20 октября 2008 года новой Конституции Республики Эквадор, устанавливающей, в частности в своей Главе II (Права), общие рамки защиты прав человека, на обеспечение соблюдения которых направлена статья 11.3, предусматривающая прямое и непосредственное применение прав и гарантий, закрепленных в Конституции и международных договорах о правах человека. В частности, Комитет с удовлетворением отмечает положения в отношении:

i) запрета пыток, насильственных исчезновений и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания (подпункт с) пункта 3 статьи 66);

ii) недопустимости доказательств, полученных в результате нарушения основополагающих прав (пункт 4 статьи 76);

iii) введения новых судебных норм в целях защиты прав человека, например процедур защиты (статья 88), хабеас корпус (статья 89) и чрезвычайной защиты (статья 94);

iv) наделения органов судебной власти полномочиями привлекать к судебной ответственности военнослужащих и сотрудников национальной полиции (статья 160);

v) создания Управления государственной защиты в качестве автономного органа судебной власти, чья задача заключается в обеспечении бесплатной юридической помощи лицам, которые не располагают необходимыми ресурсами для найма адвоката (статья 191);

б) Постановление № 0002-2005-ТС Конституционного трибунала (ныне Конституционный суд), которое было опубликовано в Официальном вестнике № 382-S от 23 октября 2006 года и в котором признается, что практика заключения под стражу до предъявления обвинения является неконституционной;

с) Постановление № 0042-2007-ТС Конституционного трибунала, которое было опубликовано в Официальном вестнике № 371 от 1 июля 2008 года и в котором заявляется о неконституционности статей 145 и 147 Закона о национальной безопасности, разрешавших военным судам привлекать гражданских лиц к судебной ответственности за акты, совершенные в период чрезвычай-

чайного положения; и толковательное постановление № 001-08-SI-CC нового Конституционного суда, которое было опубликовано в Официальном вестнике № 479 от 2 декабря 2008 года и в котором подтверждается, что "военные и полицейские суды перестали существовать с момента вступления в силу Конституции 2008 года";

7. Комитет также приветствует усилия, предпринятые государством-участником для внесения изменений в свою политику и процедуры в целях обеспечения более эффективной защиты прав человека и осуществления Конвенции, включая:

а) принятие 8 мая 2008 года политики Эквадора в отношении беженцев, которая направлена на выполнение обязательств, взятых в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года, Протоколом 1967 года, касающимся статуса беженцев, Картахенской декларацией 1984 года и Декларацией и Планом, принятыми в Мексике в 2004 году;

б) принятие в 2006 году Национального плана для борьбы с торговлей людьми, незаконным ввозом и вывозом мигрантов, сексуальной и трудовой эксплуатацией и другими видами эксплуатации и вовлечением женщин, детей и подростков в занятие проституцией, детской порнографией и совращением малолетних;

с) принятие Закона о внесении поправок в Уголовный кодекс (Закон 2005-2, Официальный вестник № 45 от 23 июня 2005 года), который устанавливает уголовную ответственность и меры наказания за преступления, связанные с сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних;

д) публикацию 7 июня 2010 года окончательного доклада Комиссии по установлению истины, в котором содержатся результаты проведенных ею расследований фактов нарушений прав человека в Эквадоре в период, главным образом, 1984–1988 годов.

8. Комитет приветствует факт принятия государством-участником десятков тысяч беженцев и просителей убежища – в своем подавляющем большинстве колумбийцев, которые бежали из своей страны, где разгорелся внутренний вооруженный конфликт. Согласно оценкам государства-участника, приблизительно 135 000 человек, находящихся на его территории, нуждаются в международной защите, при этом по состоянию на 26 ноября 2009 года оно предоставило статус беженцев более 45 000 человек.

9. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник направило постоянное приглашение мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека. За период, прошедший после рассмотрения предыдущего периодического доклада государства-участника, Эквадор посетили семь специальных докладчиков и рабочих групп Совета.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Определение и преступление пытки

10. Отмечая, что пункт 3 статьи 66 Конституции 2008 года содержит положение о запрете пыток и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу того, что Уголовный кодекс государства-участника по-прежнему не ква-

лифицирует пытки в качестве преступления в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции (статьи 1 и 4).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CAT/C/ECU/CO/3, пункт 14) в отношении того, что государству-участнику следует квалифицировать пытки в своем внутреннем законодательстве в качестве преступления и принять определение пытки, охватывающее все элементы, перечисленные в статье 1 Конвенции. Государству-участнику следует также обеспечить установление соответствующих наказаний за такие преступления с учетом их тяжкого характера, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 4 Конвенции.

Основные процессуальные гарантии

11. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником в целях обеспечения соблюдения основных процессуальных гарантий в соответствии с положениями статьи 77 Конституции. В частности, речь идет о праве задержанного на незамедлительный доступ к услугам адвоката, праве пройти медицинский осмотр, праве связаться с кем-либо из членов своей семьи или с любым другим указанным им лицом, праве быть уведомленным о своих правах в момент задержания, а также о праве предстать перед судьей в сроки, предусмотренные законом. Однако Комитет выражает озабоченность в связи с информацией, представленной государством-участником в пункте 85 своего доклада, который гласит "задерживаемое лицо до помещения в центр содержания под стражей или полицейский участок осматривается дежурным врачом медицинского пункта или соответствующим работником в составе национальной полиции или прокуратурой". Комитет принимает к сведению информацию делегации государства-участника о нехватке независимых судебно-медицинских экспертов (статьи 2 и 11).

Государству-участнику следует гарантировать лицам, находящимся под стражей в полиции, право на независимый медицинский осмотр.

Защита судебно-медицинских экспертов и других правозащитников

12. Комитет выражает возмущение и глубокое негодование в связи с совершенным 6 июля 2010 года убийством доктора Германа Антонио Рамиреса Эрреры, судебно-медицинского эксперта, участвовавшего в расследовании случаев применения пыток и произвольных казней. Согласно полученной информации, в адрес доктора Рамиреса Эрреры неоднократно поступали угрозы в связи с тем, что он документально подтверждал случаи применения пыток и жестокого обращения в центре социальной реабилитации в Кеведо. Кроме того, Комитет просит государство-участник обеспечить надлежащую защиту членов национальной ассоциации судебно-медицинских экспертов, а также других правозащитников, которые борются против пыток и безнаказанности в Эквадоре (статьи 2, 12, 13 и 16).

Государству-участнику следует:

- а) проинформировать Комитет о результатах расследования, проведенного в связи с убийством доктора Рамиреса Эрреры, как только будут обнародованы результаты следствия по этому делу;**
- б) принять программу в целях обеспечения защиты специалистов, которые проводят расследования, позволяющие прояснить**

факты, связанные с предполагаемыми случаями применения пыток и жестокого обращения.

Невозвращение и доступ к справедливой и быстрой процедуре подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища

13. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником для принятия надлежащих мер реагирования в связи с резким увеличением числа лиц, нуждающихся в международной защите на его территории (см. выше пункт 8). Он, в частности, приветствует создание системы расширенной регистрации, которая обеспечивает десяткам тысяч колумбийцев в отдаленных приграничных районах быстрый доступ к процедурам для получения статуса беженцев. Однако Комитет выражает озабоченность в связи с положениями Исполнительного указа № 1471 от 3 декабря 2008 года, в соответствии с которым необходимым условием для получения гражданами Колумбии разрешения на въезд в Эквадор является представление справки о судимости ("pasado judicial"), которая выдается Административным отделом Управления безопасности – одним из подразделений исполнительной власти Колумбии. На дискриминационный характер этой нормы указали Управление государственного защитника и различные международные организации, в связи с чем на основании Исполнительного указа № 1522 от 7 января 2009 года в нее были внесены частичные изменения, в соответствии с которыми это требование не распространяется на "несовершеннолетних, беженцев, статус которых юридически признан Эквадором, членов экипажей самолетов, представителей правительств и органов власти более низкого уровня, дипломатов и сотрудников международных организаций". Комитет считает, что в связи с необходимостью выполнения упомянутого выше требования просителями убежища безопасности многих лиц, нуждающихся в международной защите, угрожает опасность (статья 3).

С учетом значительного увеличения числа просителей убежища в Эквадоре в последние годы Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предпринимать усилия в целях выявления и защиты беженцев и просителей убежища;

б) проанализировать действующее законодательство, которое регулирует вопросы предоставления убежища и иммиграции, на предмет его соответствия нормам и принципам международного права прав человека, в частности принципу недискриминации. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос об отмене требования относительно представления справки о судимости при подаче ходатайства о предоставлении убежища, которое, по мнению Комитета, не соответствует принципам невыдачи и конфиденциальности, являющимся неотъемлемыми элементами беженского права.

Злоупотребления в отношении просителей убежища и беженцев и их возвращение

14. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает ухудшение ситуации на северной границе с Колумбией по причине внутреннего конфликта в этой соседней стране и присутствия организованных преступных групп, в результате чего государство-участник было вынуждено расширить свое военное присутст-

вие в этой зоне. Отмечая серьезные трудности, с которыми приходится сталкиваться государству-участнику при поддержании правопорядка в приграничных провинциях, Комитет, тем не менее, выражает глубокую озабоченность в связи с поступающей информацией о продолжающихся злоупотреблениях и актах насилия в отношении гражданского населения, в частности просителей убежища и беженцев, являющихся гражданами Колумбии, со стороны незаконных вооруженных групп и сотрудников сил безопасности Эквадора и Колумбии (статьи 1-3, 10 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять меры, необходимые для обеспечения физической неприкосновенности гражданского населения в провинциях, расположенных на границе с Колумбией, включая беженцев и просителей убежища, находящихся под его юрисдикцией;**
- б) обеспечивать проведение расследований в связи с убийствами и злоупотреблениями, совершаемыми в этом регионе, и судебное преследование виновных;**
- в) продолжать осуществлять программы в области обязательной непрерывной подготовки военнослужащих и сотрудников органов государственной безопасности по вопросам прав человека, убежища и миграции, уделяя при этом приоритетное внимание полицейским и военнослужащим, которые проходят службу или будут отправлены для прохождения службы в приграничных зонах;**
- г) проводить на периодической основе пересмотр положений Руководства по правам человека и вопросам перемещения населения для военнослужащих и сотрудников органов государственной безопасности.**

15. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает полученную обширную документацию о посягательствах сексуального характера и актах сексуальной агрессии в отношении беженцев и просителей убежища, совершенных предположительно сотрудниками органов государственной безопасности и военнослужащими Эквадора. Комитет получил информацию о женщинах и девочках – в своем подавляющем большинстве гражданках Колумбии, которые подвергаются сексуальным домогательствам и вынуждены вступать в половые отношения под угрозой высылки. Комитет обращает внимание государства-участника на недавние случаи возвращения колумбийских просителей убежища, а также на произвольную высылку еще одного просителя убежища в октябре 2010 года, которая была произведена до принятия решения по его ходатайству (статьи 1-4 и 16).

Государству-участнику следует:

- а) обеспечить всестороннее расследование случаев злоупотреблений, совершенных в отношении беженцев и просителей убежища, в частности женщин и девочек;**
- б) обеспечить, чтобы эти акты не оставались безнаказанными и чтобы виновные в их совершении несли соответствующую уголовную, гражданскую и административную ответственность;**
- в) принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать лицам, находящимся под его юрисдикцией, справедливое обращение на всех этапах процедуры подачи и рассмотрения ходатайств о пре-**

доставлении убежища и, в частности, эффективный, беспристрастный и независимый пересмотр решений о высылке, возвращении или депортации;

d) обеспечить выполнение и надлежащее применение руководителями полицейских управлений провинций и руководителями отделений иммиграционной полиции в провинциях Протокола, регулирующего процедуры депортации, а в обратном случае ввести в действие соответствующие санкции;

e) принять законодательные или иные меры, необходимые для облегчения процесса интеграции беженцев и просителей убежища;

f) укреплять кампании в области повышения уровня информированности о конфликте в Колумбии и положении лиц, прибывающих в Эквадор в поисках убежища, а также разрабатывать меры информационно-просветительского характера, которые способствуют предотвращению дискриминации и проявлений ксенофобии.

Безнаказанность за акты пыток и жестокое обращение

16. Комитет с озабоченностью отмечает, что, согласно информации, представленной государством-участником в периодическом докладе (пункт 181), отделы внутренних дел национальной полиции передали в обычные и полицейские суды всего 59 из 299 жалоб на предполагаемые случаи жестокого обращения, применения пыток или физического нападения, полученных в период с мая 2005 года по декабрь 2008 года. Кроме того, в периодическом докладе государства-участника (пункты 164–166) указывается, что в период 2003–2008 годов "обвинительные приговоры были вынесены лишь в случае двух дел о преступлении против личной свободы и применении пыток (...)". Комитет также озабочен тем фактом, что, согласно информации, представленной делегацией государства-участника, в нынешнем году было получено лишь пять жалоб на жестокое обращение в пенитенциарных заведениях государства-участника, причем все они касались центров для несовершеннолетних правонарушителей. Комитет считает, что эти данные противоречат постоянно поступающей информации и имеющейся в других источниках обширной документации о случаях применения пыток и жестокого обращения с лицами, лишенными свободы. В то же время Комитет с интересом отмечает Постановление № 1435 Министерства внутренних дел от 9 июня 2010 года, в соответствии с которым отделы внутренних дел "по истечении отведенного на проведение расследования периода времени должны повторно открывать все дела о нарушении прав человека, которые были закрыты или сданы в архив без проведения надлежащего расследования и/или в связи с которыми появились новые элементы для определения возможной гражданской, уголовной и административной ответственности сотрудников полиции, с целью их передачи компетентным органам" (статьи 2, 12, 13 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять надлежащие меры для обеспечения проведения безотлагательного и беспристрастного расследования по всем жалобам на применение пыток и жестокое обращение. В частности, за проведение таких расследований должен отвечать независимый орган, который не находится в подчинении полиции;

b) рассмотреть вопрос об эффективности внутренней системы подачи жалоб заключенными, а также вопрос о создании независимого механизма для подачи и рассмотрения жалоб, которым могли бы пользоваться все лица, лишенные свободы;

c) обеспечивать надлежащее судебное преследование лиц, подозреваемых в совершении актов пыток и жестокого обращения, и в случае признания их виновными, назначать им меры наказания с учетом тяжкого характера этих актов;

d) предоставлять жертвам надлежащую компенсацию и предпринимать усилия в целях обеспечения их максимально полной реабилитации.

Комиссия по установлению истины

17. Комитет с удовлетворением отмечает окончательный доклад Комиссии по установлению истины (см. выше подпункт d) пункта 7), в частности выводы и рекомендации, вынесенные по итогам расследования 118 дел о нарушениях прав человека, которые были совершены в Эквадоре в период 1984–2008 годов, в том числе в отношении групп лиц, и общее число жертв которых составило 456 человек. Согласно окончательному докладу, 269 человек были лишены свободы на незаконной основе, 365 – подверглись пыткам, 86 – стали жертвами сексуального насилия, 17 – жертвами насильственного исчезновения, 68 – жертвами произвольных казней, а 26 – жертвами "покушения на жизнь". 8 июня 2010 года Комиссия по установлению истины при поддержке Народного защитника и во исполнение статьи 6 Исполнительного указа № 305 от 3 мая 2007 года представила предложение о механизмах последующих мер в связи с ее рекомендациями, которое было включено в "проект закона о предоставлении возмещения жертвам и организации судебного преследования за серьезные нарушения прав человека и преступления против человечности, совершенных в Эквадоре в период с 4 октября 1983 года по 31 декабря 2008 года". Комитет также принимает к сведению создание Генеральной прокуратурой специализированного подразделения для рассмотрения перед возбуждением соответствующего судопроизводства 118 дел, расследованных Комиссией по установлению истины (статьи 2, 4, 12, 14 и 16).

Комитет просит государство-участник представить полную информацию о:

a) мерах, принятых в ответ на 115 рекомендаций, содержащихся в окончательном докладе Комиссии по установлению истины и касающихся сатисфакции, реституции, реабилитации, компенсации и гарантий недопущения повторения;

b) результатах рассмотрения Комиссией по вопросам юстиции и государственного устройства Национальной ассамблеи и ходе дальнейшего принятия проекта закона о предоставлении возмещения жертвам, который был предложен Комиссией по установлению истины;

c) результатах расследований и судебных процессов, включая назначенные меры наказания, которые могут быть проведены в связи с информацией, представленной Генеральной прокуратуре Комиссией по установлению истины.

Насилие в отношении детей, сексуальные посягательства и насилие в отношении несовершеннолетних

18. Комитет выражает свою самую глубокую обеспокоенность по поводу многочисленных и подтвержденных сообщений о масштабах проблемы сексуальных домогательств и насилия в отношении несовершеннолетних в учебных заведениях Эквадора. Отмечая наличие Плана в целях борьбы с сексуальными преступлениями в учебных заведениях, Комитет, тем не менее, считает, что на сегодняшний день государство-участник еще не приняло надлежащих институциональных мер реагирования, в результате чего жертвы зачастую предпочитают не сообщать об имеющихся местах злоупотреблениях. Особую озабоченность вызывает информация о случаях, когда правонарушителем, по утверждениям жертв, является кто-нибудь из преподавательского состава. В этой связи Комитет внимательно следит за рассмотрением дела *Паола Гусман против Эквадора*, которое было принято для рассмотрения Межамериканской комиссией по правам человека 17 октября 2008 года (Сообщение № 76/18) после изучения жалобы о предполагаемом нарушении статьей 4, 5, 8, 19, 24 и 25 Американской конвенции о правах человека. Комитет также озабочен тем фактом, что закон не запрещает применение телесных наказаний в семье (статьи 1, 2, 4 и 16).

Комитет, принимая во внимание серьезный характер представленных фактов, настоятельно призывает государство-участник:

- a) активизировать свои усилия в целях борьбы с сексуальными домогательствами и насилием в отношении несовершеннолетних в школах;**
- b) принять все необходимые меры для расследования, преследования и наказания лиц, виновных в совершении таких актов;**
- c) обеспечить наличие средств для устранения сохраняющейся атмосферы сексуальных посягательств и насилия в отношении несовершеннолетних в учебных заведениях;**
- d) создать в учебных и других заведениях механизмы для подачи соответствующих жалоб жертвами и членами их семей;**
- e) укреплять программы просветительской деятельности и непрерывной подготовки по этим вопросам для преподавательского состава;**
- f) гарантировать жертвам полный доступ к специализированным медицинским службам, занимающимся вопросами планирования семьи, а также профилактики и диагностики заболеваний, передаваемых половым путем. Кроме того, государству-участнику следует активизировать свои усилия в целях предоставления жертвам возмещения, включая справедливую и надлежащую компенсацию, и обеспечения их максимально полной реабилитации;**
- g) создать с участием гражданского общества, включая ассоциации родителей и школьников, соответствующий консультационный механизм;**
- h) четко запретить все формы телесных наказаний детей в семье.**

Случаи линчевания и деятельность крестьянских советов самообороны

19. Отмечая информацию, представленную делегацией государства-участника, которая заявила, что государство Эквадор не поощряет, не одобряет и не поддерживает деятельность так называемых "крестьянских советов самообороны", Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с поступающими сообщениями об активном участии таких советов в осуществлении мер по обеспечению безопасности в сельских районах, а также о правонарушениях, совершаемых некоторыми членами таких организаций. Комитет осуждает недавние случаи линчевания, происшедшие в провинциях Пичинча, Лос-Риос, Гуаяс, Асуай, Котопахи и Чимборасо (статьи 2 и 16).

Государству-участнику следует:

- а) принять необходимые меры для улучшения безопасности граждан в сельских районах, обеспечив с этой целью присутствие подразделений органов государственной безопасности на всей национальной территории;**
- б) обеспечить, чтобы по соответствующим фактам проводились расследования и чтобы виновные представляли перед судом.**

Система отправления правосудия коренных народов

20. Комитет принял к сведению информацию государства-участника о разработке проекта закона с целью согласования юрисдикции коренных народов и обычной юрисдикции, в статьях 4 и 19 которого закреплён принцип конституционного контроля. Тем не менее Комитет выражает озабоченность по поводу того, что ни в периодическом докладе, ни в ответах делегации государства-участника не представлено достаточной информации о способах урегулирования юрисдикционных коллизий между обычной системой отправления правосудия и системой отправления правосудия коренных народов (статьи 2 и 16).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы урегулирование коллизий юрисдикции и компетенции между обычной системой отправления правосудия и системой отправления правосудия коренных народов осуществлялось на основе процедур, предусмотренных законом, при соблюдении основополагающих прав и свобод, включая запрет на применение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Профессиональная подготовка

21. Комитет принимает к сведению включенную в доклад государства-участника (пункты 82–88) информацию о программах профессиональной подготовки сотрудников национальной полиции, но сожалеет по поводу отсутствия достаточной информации об оценке этих программ и их эффективности с точки зрения сокращения числа случаев применения пыток и жестокого обращения. В своем докладе государство-участник сообщает (пункт 206), что Постоянная комиссия по оценке, последующей деятельности и корректировке оперативных планов в области прав человека в Эквадоре в сотрудничестве с международными неправительственными организациями осуществила в период с февраля 2007 года по конец 2008 года проект в целях применения Стамбульского протокола. Согласно информации, полученной Комитетом, речь идет о проекте Международного совета по реабилитации жертв пыток (МСРП), который был разра-

ботан и осуществлен Фондом в целях комплексной реабилитации жертв насилия (ПРИВА) при финансовой помощи Европейского союза и поддержке Постоянной комиссии по оценке (статья 10).

Государству-участнику следует:

а) продолжать осуществлять программы в области профессиональной подготовки в целях обеспечения того, чтобы должностные лица и, в частности, сотрудники полиции и других органов правопорядка были полностью ознакомлены с положениями Конвенции, не допускали их нарушения, проводили соответствующие расследования и преследовали в судебном порядке виновных;

б) проанализировать эффективность и результативность программ профессиональной подготовки и обучения с точки зрения снижения числа случаев применения пыток и жестокого обращения;

в) продолжать оказывать поддержку деятельности в области подготовки по вопросам применения руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульского протокола).

Условия содержания под стражей

22. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о значительном сокращении числа заключенных, а также о мерах, принятых с целью решения проблемы переполненности тюрем, среди которых он особо выделяет введение в результате внесения соответствующих поправок в Кодекс исполнения наказаний новой зачетной системы смягчения назначенных мер наказания. Кроме того, Комитет принимает к сведению информацию о помиловании в 2008 году 2 228 человек, которые были лишены свободы за то, что у них было обнаружено небольшое количество наркотических или психотропных веществ, а также 13 заключенных, находившихся в терминальной стадии заболевания. Комитет также отмечает, что после 2006 года были выделены дополнительные бюджетные средства на строительство, расширение и оборудование пенитенциарных заведений и центров предварительного заключения. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен большим числом заключенных в большинстве центров содержания под стражей, что главным образом является следствием проволочек и задержек в процессе судопроизводства, и вновь выражает озабоченность в связи с продолжающимися поступать жалобами на неудовлетворительные условия гигиены, нехватку персонала, ненадлежащее медицинское обслуживание и нехватку питьевой воды и питания (статья 11).

Государству-участнику следует:

а) активизировать свои усилия по решению проблемы переполненности тюрем, в частности посредством использования альтернативных лишению свободы мер наказания с целью выполнения установленной государством-участником цели, которая состоит в том, чтобы решить проблему переполненности тюрем за 18 месяцев;

б) продолжать осуществлять запланированные работы в целях улучшения и расширения инфраструктуры пенитенциарных заведений;

с) принять меры в целях увеличения штатного состава в целом и числа тюремных сотрудников женского пола в частности;

д) увеличить ресурсы на медицинское обслуживание в пенитенциарных заведениях и обеспечивать оказание заключенным качественной медицинской помощи.

Бесплатная юридическая помощь

23. Комитет отмечает то положительное влияние работы Управления государственной защиты с точки зрения сокращения числа лиц, находящихся в превентивном заключении, которое по состоянию на 31 августа 2010 года составило 501 человек. Согласно положениям статьи 191 in fine Конституции, Управление государственной защиты "располагает аналогичными с Генеральной прокуратурой кадровыми и материальными ресурсами и механизмом организации труда" (статьи 2 и 11).

Государству-участнику следует выделить Управлению государственной защиты людские, финансовые и материальные ресурсы, необходимые для выполнения его функций с целью расширения масштабов работы и повышения эффективности системы.

Возмещение, включая компенсацию и реабилитацию

24. Комитет принимает к сведению Указ № 1317 от 9 сентября 2008 года, в соответствии с которым Министерству юстиции и по правам человека поручено "координировать исполнение приговоров, осуществление мер пресечения, временных мер, мировых соглашений, рекомендаций и резолюций, вынесенных в рамках межамериканской системы прав человека и всемирной системы прав человека". Тем не менее он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник медлит с принятием мер в целях обеспечения полного осуществления мировых соглашений и решений, принятых в рамках межамериканской системы по правам человека, а также в связи с отсутствием достаточной информации о возмещении и компенсации, присужденных жертвам нарушений прав человека, включая их реабилитацию.

Государству-участнику следует обеспечить принятие надлежащих мер с целью предоставления возмещения жертвам пыток и жестокого обращения, включая присуждение им справедливой и адекватной компенсации, и обеспечения их максимально полной реабилитацией.

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные и полную информацию о случаях предоставления жертвам полного возмещения, в том числе о проведенных расследованиях и наказании виновных, а также о компенсации и реабилитации.

Факультативный протокол и национальный механизм предупреждения пыток

25. Комитет принимает к сведению меры законодательного и конституционного характера, направленные на создание или разработку национального механизма предотвращения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в соответствии с положениями Факультативного протокола к Конвенции.

Государству-участнику следует ускорить процесс разработки национального механизма предотвращения пыток и обеспечить, чтобы этот механизм располагал необходимыми ресурсами для независимого и эффективного выполнения своего мандата на всей территории страны.

26. Комитет также рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию о выполнении вытекающих из Конвенции обязательств вооруженными силами Эквадора, дислоцированными за границей.

27. Комитет призывает государство-участник обеспечить широкое распространение представленного в Комитет доклада и заключительных замечаний Комитета через официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

28. Комитет просит государство-участник представить в течение года информацию о мерах, принятых в связи с рекомендациями Комитета, изложенными в пунктах 12, 14, 15, 18 и 22 настоящего документа.

29. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад с учетом соответствующих руководящих принципов и соблюдать установленное ограничение, в соответствии с которым объем доклада по вопросам осуществления Конвенции не должен превышать 40 страниц. Комитет также предлагает государству-участнику представить базовый документ в соответствии с требованиями в отношении подготовки общих базовых документов, закрепленными в согласованных руководящих принципах представления докладов органам, созданным согласно международным договорам о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6), принятых на Межкомитетском совещании договорных органов, соблюдая при этом установленное ограничение, в соответствии с которым объем таких документов не должен превышать 80 страниц. Доклад об осуществлении Конвенции вместе с общим базовым документом представляет собой доклад, который государство-участник должно представлять на периодической основе в соответствии со статьей 19 Конвенции.

30. Комитет предлагает государству-участнику представить свой седьмой периодический доклад не позднее 19 ноября 2014 года.